


**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

 Sitzung vom-Seduta del
30.07.2026

 Uhr - ore
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldig t abwesend assente giustificato	unentschul digt abwesend assente ingiustificat o	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Thomas KLAPFER	Bürgermeister	Sindaco			
Richard AMORT	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
Philipp FALLER	Ratsmitglied	Consigliere			
Fabian GANTERER	Ratsmitglied	Consigliere			
Alex GEMMATO	Ratsmitglied	Consigliere			
Thomas KERSCHBAUMER	Ratsmitglied	Consigliere			
Marcel LARCHER	Ratsmitglied	Consigliere			
Rupert MAIR	Ratsmitglied	Consigliere			
Alfredo RAVAZZOLO	Ratsmitglied	Consigliere			
Franca ROSSIGNOLI	Ratsmitglied	Consigliere			
Markus SEEBER	Ratsmitglied	Consigliere			
Tobias STEINMANN	Ratsmitglied	Consigliere			
Giovanna SUMMERER	Ratsmitglied	Consigliere			
Magdalena WILD	Ratsmitglied	Consigliere			
Raffael ZAMPINI	Ratsmitglied	Consigliere			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Alexander BRAUN

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Thomas KLAPFER
 in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die
 Sitzung für eröffnet.

 nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la
 seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Bilanzänderungen 2026**Variazioni di bilancio 2026**

DER GEMEINDERAT

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 46 vom 27.11.2025.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 47 vom 27.11.2025.

In Anbetracht der Notwendigkeit, Änderungen am Haushaltsvoranschlag für die Jahre 2026-2028 vorzunehmen, damit im Sinne der beiliegenden Aufstellung die Kompetenz- und Kassenansätze an die effektiven Notwendigkeiten der Verwaltungstätigkeit angepasst werden kann.

Die Voraussetzungen zur Vornahme der nachstehenden Bilanzänderungen und Umbuchungen sind gegeben.

Der Artikel 193 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 18.08.2000 Nr. 267 sieht hinsichtlich Bilanzabänderungen die Wahrung des Finanzausgleichs sowie der anderen Gleichgewichte, welche in den Buchhaltungsnormen ihren Niederschlag finden, vor.

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten des Rechnungsrevisors.

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesvertretende Dekret vom 23.06.2011, Nr. 118.

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesvertretende Dekret vom 18.08.2000, Nr. 267

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

C8APx2t3GK2lolltP5l3suBlInJAYM97AHfpHe4GwSLk=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

CqwbkwSxAEBT4x5d9z5cV3P5Wo6eAB1zucHIIUrt9AY=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindesatzung.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

Auf die Dringlichkeit der Maßnahme hingewiesen, damit die Bilanzänderung sogleich durchgeführt werden kann;

IL CONSIGLIO COMUNALE

Visto il documento unico di programmazione 2026-2028, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 46 del 27.11.2025.

Visto il bilancio di previsione 2026-2028, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 47 del 27.11.2025.

Rilevata la necessità di apportare variazioni al bilancio di previsione per gli esercizi 2026-2028 al fine di adeguare gli stanziamenti di competenza e di cassa alle effettive necessità legate all'attività dell'amministrazione comunale come da prospetto allegato.

Sono presenti i requisiti per i sotto elencati variazioni di bilancio e storni di fondi.

L'articolo 193 del decreto Legislativo 18.08.2000 n. 267 prescrive nelle variazioni di bilancio il mantenimento del pareggio finanziario nonché di tutti gli altri equilibri previsti nelle norme contabili.

Visto il parere positivo da parte del revisore dei conti.

Visto il decreto legislativo 23.06.2011, n. 118.

Visto il decreto legislativo 18.08.2000, n. 267.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto lo statuto comunale vigente.

Visto il regolamento di contabilità vigente.

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

Vista l'urgenza del presente provvedimento, affinché la variazione di bilancio possa essere immediatamente eseguita;

beschließt
einstimmig
mittels Handerheben,
(15 Anwesende – 15 Ja-Stimmen)

1. die in den Anlagen angeführten Bilanzänderungen zu genehmigen
2. festzuhalten, dass das Einheitliche Strategiedokument 2026-2028 durch gegenständliche Bilanzänderung als ergänzt gilt ;
3. festzuhalten, dass dieser Beschluss dem Art. 193 Absatz 1 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 18.08.2000, Nr. 267 zur Sicherung des Haushaltsgleichgewichtes Rechnung trägt.

beschließt
einstimmig
mittels Handerheben,
(15 Anwesende – 15 Ja-Stimmen)

4. vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183 Absatz 4 des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 für sofort vollziehbar zu erklären.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

ad unanimità di voti
(con n. 15 consiglieri presenti – n. 15 voti
favorevoli)
espressi mediante alzata di mano,
delibera

- 1) di approvare le singole variazioni di bilancio elencate negli allegati;
- 2) di dare atto che il documento unico di programmazione (DUP) 2026-2028 è integrata con la presente variazione di bilancio;
- 3) di dare atto del rispetto dell'articolo 193 comma 1 del Decreto Legislativo 18.08.2000, Nr. 267 riguardante la salvaguardia degli equilibri di bilancio.

ad unanimità di voti
(con n. 15 consiglieri presenti – n. 15 voti
favorevoli)
espressi mediante alzata di mano,
delibera

- 4) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente delibera ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Thomas KLAPFER

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Alexander BRAUN

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*